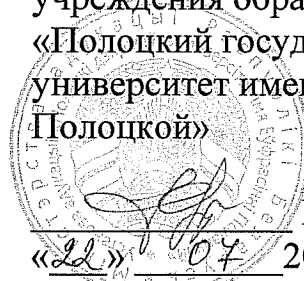


Учреждение образования
«Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
учреждения образования
«Полоцкий государственный
университет имени Евфросинии
Полоцкой»



Ю. П. Голубев

«22» 07 2022 г.

Регистрационный № УД-500 122 /уч.

**МОДУЛЬ «ОСНОВНОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
(профессиональное владение)
(немецкий язык)**

Учебная программа учреждения высшего образования
для специальности
1-21 05 06 «Романо-германская филология»

2022 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта по специальности высшего образования ОСВО 1-21 05 06-2018 и учебного плана по специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология (немецкая)». Регистрационный № 01-20/ уч. ГФ от 05.02.2020 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Татьяна Михайловна Гордеёнок, доцент кафедры мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет», канд. филол. наук, доцент

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Константин Викторович Шухлев, директор ГУО «Средняя школа №18 имени Евфросинии Полоцкой г.Полоцка»;

Ольга Викторовна Журавская, начальник отдела международных связей учреждения образования «Полоцкий государственный университет»

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет»
(протокол № 6 от 20.06.2022 г.);

Методической комиссией гуманитарного факультета учреждения образования «Полоцкий государственный университет»
(протокол № 9 от 21.06.2022 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Полоцкий государственный университет»
(протокол № 7 от 30.06.2022 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Модуль «Основной иностранный язык» (профессиональное владение) / немецкий язык включает в себя учебные дисциплины «Практика устной и письменной речи» и «Практическая грамматика».

Данная учебная программа предназначена для студентов третьего курса специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология» (немецкая). Основными отличительными особенностями учебной программы являются: реализация компетентностного подхода к подготовке специалистов, современная концепция организации самостоятельной работы студентов, акцент на формирование творческой личности на основе использования инновационных технологий обучения.

На основе комплексной организации материала на третьем курсе осуществляется обучение всем видам речевой деятельности (аудированию, говорению, чтению и письму). Грамматические и лексические явления изучаются в комплексе в процессе обучения всем видам речевой деятельности.

Целью учебной дисциплины является формирование иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной и учебно-познавательной) будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Задачи учебной дисциплины:

- развитие умений и навыков речевого общения;
- формирование у студентов ценностного отношения к языку;
- раскрытие языка как отражения социокультурной реальности, феномена национальной и общечеловеческой цивилизации;
- развитие самостоятельной творческой деятельности студентов;
- формирование обеспечения самооценки и самоконтроля.

Отличительной чертой учебной программы являются практическая ориентированность, акцент на формирование способности студента анализировать и синтезировать полученные знания на основе творческой переработки информации, использование инновационных технологий в обучении и мониторинге результатов обучения.

Модуль обеспечивает формирование следующей **компетенции**:

БПК-5. Уметь уверенно и корректно использовать иностранный язык для профессиональных, научных, личных и других целей.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен:

знать:

- нормы литературного произношения изучаемого иностранного языка;
- грамматическую систему, морфологию и синтаксис иностранного языка;
- общеупотребительную и литературную лексику изучаемого языка;
- приемы и методы межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке;

уметь:

– свободно понимать устную диалогическую и монологическую речь по широкому кругу вопросов бытовой, социальной, культуроведческой и научно-педагогической тематики;

– правильно и грамотно в языковом отношении излагать в устной диалогической и монологической формах свои мысли в этом же курсе тем с использованием необходимых стилистических и эмоционально-модальных средств языка;

– грамотно и логично выражать свои мысли в письменной форме: писать репродуктивные и творческие работы, краткие статьи на актуальные литературные и социально-бытовые темы;

– читать и понимать без словаря литературно-художественные тексты на языке оригинала и современную литературу научно-популярного и общественно-политического характера;

– грамотно и адекватно переводить тексты с иностранного языка на русский, пользуясь словарем;

владеть:

– нормами устной и письменной речи изучаемого иностранного языка;

– навыками выразительного чтения вслух;

– понятиями и терминами языкознания в их системно-структурных связях;

– формами и методами лингвистического анализа разноуровневых языковых единиц;

– современными техническими средствами обучения, информационными и компьютерными технологиями в процессе самостоятельного накопления.

Связи с другими учебными дисциплинами.

Модуль «Основной иностранный язык» (профессиональное владение) строится на основе требований современного языкознания, он имеет преемственную связь с этим же модулем, изучаемым на 2–5 семестрах, и связан с такими учебными дисциплинами, как «Теория и практика перевода», «Теоретическая грамматика», «Стилистика иностранного языка».

Форма получения образования – дневная.

В соответствии с учебным планом на изучение модуля отводится:

	Практика устной и письменной речи	Практическая грамматика	ВСЕГО по модулю
всего, часов	152	100	252
аудиторных часов	86	60	146
из них, практические занятия	86	60	146
самостоятельная работа, часов	66	40	106

Учебная дисциплина изучается в шестом семестре.

Форма текущей аттестации – экзамен (по модулю).

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Учебная дисциплина «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ»

Тема 1. Взгляд в будущее.

Мировоззрение людей и их отношение к будущему. Намерения и взгляд на собственное будущее. Будущее разных профессий. Взгляд на мир через 50–100 лет и прогнозы на будущее (быт, транспорт, рынок труда, отдых, технические новшества).

Тема 2. Профессиональная жизнь.

Профессии и связанные с ними виды деятельности. Виды и формы работы в современном мире. Взаимодействие с коллегами в профессиональной жизни. Правила и нормы поведения на работе. Small Talk в деловом общении. Согласование встреч по телефону.

Тема 3. Автобиография и резюме.

Автобиография и резюме: сходства и различия. Требования к составлению автобиографии в форме таблицы. Составление резюме.

Тема 4. Человек и окружающий мир.

Погода, климат, природные явления и катастрофы. Экологические проблемы современного мира. Охрана окружающей среды и экономия электроэнергии. Раздельный сбор мусора. Мобильность и окружающая среда. Изменение климата на планете.

Тема 5. Устойчивое развитие.

Понятие «устойчивое развитие» и история его возникновения. Реализация концепции устойчивого развития в Германии. Зеленые предприятия и средства снижения негативного воздействия на окружающую среду. Экологический след человека. Вклад отдельного человека в защиту окружающей среды.

Тема 6. Продукты и потребление.

Продукты и их свойства. Покупательские привычки. Доходы и расходы в обществе потребления. Second hand: бюджетная и модная одежда. Бренды и фирменная одежда. Реклама в современном мире. Язык рекламы и ее влияние на людей. Реклама: преимущества и недостатки.

Этикетные формулы:

- Запрос информации, комментирование новых фактов
- Выражение мнения
- Предположения и прогнозы
- Языковые клише в телефонном общении
- Перечисление преимуществ и недостатков
- Подведение итогов, выводы

Учебная дисциплина ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

Раздел 1. Глагол в немецком языке.

Тема 1. Возвратные глаголы. Возвратные глаголы в винительном и дательном падеже.

Тема 2. Модальные глаголы. Модальные глаголы в объективном значении. Модальные глаголы и их функциональные синонимы. Модальные глаголы в субъективном значении как средство выражения предположения.

Тема 3. Грамматические средства выражения будущего. Футур 1 и футур 2.

Тема 4. Категория наклонения. Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение и их особенности. Специфика сослагательного наклонения в немецком языке. Конъюнктив I и конъюнктив II. Образование претеритальных форм конъюнктива. Конъюнктив II для выражение вежливого вопроса, просьбы. Конъюнктив II в нереальных условных предложениях. Конъюнктив II для выражения нереального желания.

Раздел 2. Немецкое прилагательное.

Тема 1. Склонение прилагательных. Сильное склонение в рекламных объявлениях. Слабое и смешанное склонение прилагательных. Субстантивированные прилагательные

Тема 2. Степени сравнения прилагательных. Образование форм (повторение). Употребление форм сравнения прилагательных в речи.

Раздел 3. Немецкий синтаксис.

Тема 1. Придаточные предложения. Придаточные дополнительные предложения. Придаточные определительные предложения. Придаточные предложения времени (с союзами wenn, als, nachdem, bevor, bis). Придаточные условные предложения. Придаточные предложения причины и цели.

Тема 2. Сложносочиненные предложения. Сложносочиненные предложения с союзами, не влияющими на порядок слов. Сложносочиненные предложения с союзными словами, вызывающими инверсию. Сложные сочинительные союзы и их употребление.

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ»
(модуль «Основной иностранный язык (профессиональное владение)»**

Дневная форма получения высшего образования

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов	Литература	Формы контроля знаний
		Практические занятия		
6 семестр				
Тема 1	Взгляд на будущее			
1.1	Мировоззренческие подходы к будущему	2	1, 2	Устный опрос
1.2	Отношение людей к будущему. Этикетные формулы: Запрос информации, комментирование новых фактов	2	1, 2	Устный опрос
1.3	Будущее студентов в разных странах	2	1, 2	Устный опрос
1.4	Намерения и взгляд на собственное будущее	2	1, 2	Тест*
1.5	Взгляд на мир через 50–100 лет. Этикетные формулы: Предположения и прогнозы	2	1, 2	Устный опрос
1.6	Прогнозы на будущее (быт, транспорт, технические новшества)	2	1, 2	Презентация
1.7	Рынок труда и отдых в будущем	2	1, 2	Монологическое высказывание*
Тема 2	Профессиональная жизнь			
2.1	Профессии и связанные с ними виды деятельности. Работа с лексикой	2	1, 2	Устный опрос
2.2	Виды и формы работы в современном мире. Аудирование	2	1, 2	Устный опрос
2.3	Виды и формы работы в современном мире. Чтение	2	1, 2	Доклад*

2.4	Взаимодействие с коллегами в профессиональной жизни. Чтение	2	1, 2	Монологическое высказывание*
2.5	Правила и нормы поведения на работе. Дискуссия	2	1, 2	Дискуссия
2.6	Small Talk в деловом общении	2	1, 2, 8	Устный опрос
2.7	Согласование встреч по телефону. Языковые клише в телефонном общении	2	1, 2	Тест*
Тема 3	Автобиография и резюме			
3.1	Автобиография и резюме: сходства и различия	2	1, 2	Устный опрос
3.2	Требования к составлению автобиографии в форме таблицы	2	1, 2	Автобиография*
3.3	Типичные ошибки в резюме	2	1, 2	Письменное высказывание*
Тема 4	Человек и окружающий мир			
4.1	Погода и климат. Работа с лексикой	2	1, 2	Устный опрос
4.2	Природные явления и катастрофы	2	1, 2	Устный опрос
4.3	Экологические проблемы современного мира. Обмен мнениями	2	1, 2	Презентация*
4.4	Виды энергии. Традиционная и возобновляемая энергия. Преимущества и недостатки	2	1, 2	Устный опрос
4.5	Охрана окружающей среды и экономия электроэнергии	2	1, 2	Устный опрос
4.6	Раздельный сбор мусора в Германии	2	1, 2	Доклад*
4.7	Раздельный сбор мусора в Беларуси	2	1, 2	Диалогическая речь
4.8	Мобильность и окружающая среда	2	1, 2	Тест*

4.9	Изменение климата на планете	2	1, 2	Письменный комментарий*
Тема 5	Устойчивое развитие			
5.1	Понятие «устойчивое развитие» и история его возникновения	2	1, 2	Аналитическое чтение
5.2	Реализация концепции устойчивого развития в Германии. Аудио, видео	2	1, 2	Устный опрос
5.3	Формы реализации устойчивого развития. Опыт передовых стран	2	1, 2	Презентация*
5.4	Зеленые идеи и зеленые предприятия. Аудирование	2	1, 2	Устный опрос
5.5	Зеленые предприятия и средства снижения негативного воздействия на окружающую среду	2	1, 2	Тест*
5.6	Экологический след человека. Чтение	2	1, 2	Аналитическое чтение
5.7	Мой экологический след. Тест. Дискуссия	2	1, 2	Дискуссия*
5.8	Вклад отдельного человека в защиту окружающей среды	2	1, 2	Доклад*
Тема 6	Продукты и потребление			
6.1	Продукты / товары и их свойства	2	1, 2	Устный опрос
6.2	Новые и старые предметы в доме. Преимущества и недостатки	2	1, 2	Обсуждение
6.3	Покупательские привычки. Аудирование	2	1, 2	Устный опрос
6.4	Доходы и расходы в обществе потребления	2	1, 2	Письменный комментарий*
6.5	Second hand: бюджетная и модная одежда	2	1, 2	Тест*
6.6	Бренды и фирменная одежда	2	1, 2	Аналитическое чтение
6.7	Реклама в современном мире	2	1, 2	Дискуссия
6.8	Язык рекламы и ее влияние на людей	2	1, 2	Рекламный текст

6.9	Реклама: преимущества и недостатки		1, 2	Доклад*
	Итого:	86		

* Мероприятия текущего контроля

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА»
(модуль «Основной иностранный язык (профессиональное владение)»)
Дневная форма получения высшего образования

Номер раздела, темы	Название темы	Количество аудиторных часов	Литература	Формы контроля знаний
		Практические занятия		
6 семестр				
Раздел 1. Глагол в немецком языке				
Тема 1	Возвратные глаголы			
1.1.1	Возвратные глаголы с винительным падежом	2	5, 6, 11	Устный опрос
1.1.2	Возвратные глаголы с дательным падежом	2	5, 6	Тест*
Тема 2	Модальные глаголы			
1.2.1	Модальные глаголы können / dürfen в объективном значении. Их функциональные синонимы	2	5, 6, 9, 12	Устный опрос
1.2.2	Модальные глаголы wollen / mögen в объективном значении. Их функциональные синонимы	2	5, 6, 9, 10	Устный опрос
1.2.3	Модальные глаголы müssen / sollen в объективном значении. Их функциональные синонимы	2	5, 6, 9, 12	Письменный комментарий*

1.2.4	Субъективная модальность и модальные глаголы как средство выражения предположения	2	5, 6, 9, 10	Устный опрос
1.2.5	Субъективная модальность и модальные глаголы как средство передачи чужого мнения	2	5, 6, 9, 12	Тест*
Тема 3	Грамматические средства выражения будущего			
1.3.1	Футур 1 и футуральный презенс как его конкурентная форма: общее и различное	2	7, 9	Устный опрос
1.3.2	Футур 1 и футур 2 как средство выражение предположения	2	7, 9	Тест*
Тема 4	Категория наклонения			
1.4.1	Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение и их особенности	2	5, 10	Устный опрос
1.4.2	Конъюнктив I и конъюнктив II	2	5, 10	Устный опрос
1.4.3	Образование претеритальных форм конъюнктива	2	5, 10	Устный опрос
1.4.4	Конъюнктив II для выражение вежливого вопроса, просьбы	2	5, 10	Письменная рекомендация
1.4.5	Конъюнктив II в нереальных условных предложениях	2		Устный опрос
1.4.6	Конъюнктив II для выражения нереального желания	2		Тест*
Раздел 2. Немецкое прилагательное				
Тема 1	Склонение прилагательных			
2.1.1	Сильное склонение в рекламных объявлениях	2	5–7	Устный опрос

2.1.2	Слабое и смешанное склонение прилагательных	2	5–7	Рекламный текст
2.1.3	Субстантивированные прилагательные	2	5–7	Тест*
Тема 2	Степени сравнения прилагательных			
2.2.1	Образование форм (повторение)	2	5–7	Устный опрос
2.2.2	Употребление форм сравнения прилагательных в речи	2	5–7	Рекламный текст*
Раздел 3. Немецкий синтаксис				
Тема 1	Придаточные предложения			
3.1.1	Придаточные дополнительные предложения	2		Устный опрос
3.1.2	Придаточные определительные предложения. Относительные местоимения в именительном, дательном и винительном падеже	2		Устный опрос
3.1.3	Придаточные определительные предложения. Относительные местоимения в родительном падеже и в составе предложной группы	2		Тест*
3.1.4	Придаточные предложения времени с союзами wenn, als, nachdem	2		Устный опрос
3.1.5	Придаточные предложения времени с союзами bevor, bis	2		Устный опрос
3.1.6	Придаточные условные предложения.	2		Устный опрос
3.1.7	Придаточные предложения причины и цели	2		Тест*

Тема 2	Сложносочиненные предложения			
3.2.1	Сложносочиненные предложения с союзами, не влияющими на порядок слов	2		Устный опрос
3.2.2	Сложносочиненные предложения с союзными словами, вызывающими инверсию	2		Устный опрос
3.2.3	Сложные сочинительные союзы и их употребление	2		Тест*
	Итого:	60		

* Мероприятия текущего контроля

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Braun-Podeschwa, J. Menschen: Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch. B 1.1 – Ismaning: Hueber Verlag, 2014. – 101 S. + Lerner-DVD-ROM.
2. Breitsameter, A. Menschen: Deutsch als Fremdsprache: Arbeitsbuch. B 1.1 – Ismaning: Hueber Verlag, 2014. – 116 S. + Audio-CD1 Lektion 1–12.
3. Галай, О.М. Практическая грамматика немецкого языка. Морфология = Deutsch. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Morphologie: учебник / О.М. Галай, М.А. Черкас, В.Н. Кирись. – Минск: Вышэйшая школа, 2016. – 480 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=477419>
4. Галай, О.М. Практическая грамматика немецкого языка. Синтаксис = Deutsch. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Syntax: учебник / О.М. Галай, М.А. Черкас, В.Н. Кирись. – Минск: Вышэйшая школа, 2016. – 232 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=477420>
5. Камянова, Т. Г. Deutsche Grammatik: теория и практика [Электронный ресурс]: учебное пособие. 1: Теоретическая грамматика / Т. Г. Камянова. – Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2020. – 662 с. – Режим доступа: по подписке: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573176>
6. Тагиль, И.П. Грамматика немецкого языка / И.П. Тагиль. – 7-е изд., испр., перераб. и доп. – СПб.: КАРО, 2016. – 480 с. – Режим доступа: по подписке: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462680>.

Дополнительная:

7. Гильченко, Н.Л. Немецкие глаголы в таблицах: учебное пособие: [12+] / Н.Л. Гильченко. – СПб.: КАРО, 2013. – 160 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574408>.
8. Гордеенок, Т.М. Практика устной и письменной речи немецкого языка: учеб.-метод. комплекс для студентов специальности 1-02 03 06-02 «Немецкий язык. Английский язык» / Т.М. Гордеенок. – Ч. 1. – Новополюцк: УО «ПГУ», 2009. – 284 с.
9. Наседкина, Г.А. Времена глагола: тренировочные упражнения по грамматике немецкого языка для студентов неязыковых вузов / Г.А. Наседкина; Федер. гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования. – Челябинск: ЧГАКИ, 2011. – 36 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=492387>

**PERECHENЬ ВОПРОСОВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНА
ПО МОДУЛЮ
«ОСНОВНОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (профессиональное владение)**

**Темы докладов и их содержание
по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи»**

1. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Dinge, die man (nicht) braucht“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:
 - Dinge, ohne die man heute nicht leben kann. Sprechen Sie über eigene Erfahrungen.
 - Dinge, für die man viel Geld ausgibt. Wie sieht die Situation in Ihrem Heimatland aus?
 - Dinge, auf die man verzichten kann. Geben Sie Ratschläge.
2. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Markenprodukte und Kaufverhalten“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:
 - Welche Rolle spielen Markenprodukte für Konsumenten? Äußern Sie Ihre Meinung.
 - Wo und was kann man einkaufen? Beschreiben Sie mehrere Möglichkeiten.
 - Wie kann der Einkaufstyp den Lebensstil beeinflussen? Führen Sie Beispiele an.
3. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Werbung und Konsum“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:
 - Wo begegnen wir der Werbung? Beschreiben Sie mehrere Formen.
 - Was stört uns bei der Werbung? Nennen Sie die Nachteile.
 - Warum kann man ohne Werbung nicht auskommen? Nennen Sie Vorteile.
4. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Werbesprache und ihre Besonderheiten“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:
 - Was will Werbung? Äußern Sie Ihre Meinung.
 - Was ist für die Werbesprache typisch? Beweisen Sie Ihre Meinung.
 - Wie wirkt sich die Werbung auf unseren Konsum aus? Sprechen Sie über eigene Erfahrungen.
5. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Konsumgesellschaft“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:
 - Auf welche Weise sind Konsum und Wirtschaft miteinander verbunden?
 - Der Konsum beeinflusst die Umwelt. Führen Sie Beispiele an.
 - Der Konsum wirkt sich auf menschliche Werte und Kindererziehung aus. Was sollte man dabei beachten? Geben Sie Tipps.
6. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Pläne und Vorsätze für nahe und ferne Zukunft“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:
 - Wie blicken Sie in die Zukunft? Beschreiben Sie Ihre Lebenseinstellung.
 - Welche Ziele haben Sie in zehn Jahren umgesetzt? Äußern Sie Vermutungen.
 - Viele Menschen haben Zukunftsangst. Sprechen Sie über eigene Erfahrungen. Formulieren Sie Tipps, wie man mit seiner Zukunftsangst umgehen kann.

7. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Unsere Ängste“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Wie fühlt sich Angst an? Beschreiben Sie verschiedene Symptome.
- Wovor kann man Angst haben? Sprechen Sie über eigene Erfahrungen.
- Was kann man gegen seine Angst beim Arzt / in der Prüfung tun? Formulieren Sie Ratschläge.

8. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Was wird die Zukunft bringen?“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Welche Gegenstände wird es im Jahr 2050 nicht mehr geben? Begründen Sie Ihre Meinung.
- Moderne Technologien verändern schon jetzt unsere Welt. Wie wird die Arbeitswelt in 2080 Jahren aussehen? Äußern Sie Vermutungen.
- Was erwartet unsere Umwelt in 100 Jahren? Sind Ihre Prognosen optimistisch oder pessimistisch?

9. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Ein gelungener Smalltalk“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Was ist ein Smalltalk? Warum ist der Smalltalk unverzichtbar? Wozu sollte man den Smalltalk lernen?
- Welche Fragen sind bei einem Smalltalk tabu? Führen Sie Beispiele an.
- Formulieren Sie fünf Tipps für einen gelungenen Smalltalk.

10. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Second-Hand-Kleidung als Trend“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Warum liegt Second-Hand-Kleidung derzeit im Trend? Was denken Sie persönlich über Second-Hand-Mode?
- Welche Vorteile bietet Second-Hand-Kleidung aus zweiter Hand? Gibt es Nachteile?
- Welchen Beitrag leistet Second-Hand-Mode zum Umweltschutz?

11. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Klimaschutz und ökologischer Fußabdruck“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Heute wird viel über den Klimawandel diskutiert. Welche Faktoren beeinflussen das Klima auf unserem Planeten?
- Wozu wird der ökologische Fußabdruck berechnet? Wie können Sie Ihren persönlichen Fußabdruck bewerten?
- Welche Klimaschutzmaßnahmen kann man noch treffen? Beschreiben Sie die Situation in Ihrem Heimatland.

12. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Mobilität und Umwelt“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Mit dem Rad von A nach B. Nennen Sie Vor- und Nachteile.
- Welche Maßnahmen für den Fahrradverkehr können in den Städten getroffen werden? Führen Sie Beispiele an.
- Fahrradfreundliche Städte in Ihrem Heimatland: Realität oder Utopie?

13. Halten Sie einen Vortrag zum Thema „Nachhaltigkeit und Umwelt“. Gehen Sie auf folgende Punkte ein:

- Was versteht man unter Nachhaltigkeit? Erklären Sie den Begriff.
- Welchen Beitrag leisten Regierungen und Unternehmen zur nachhaltigen Entwicklung? Führen Sie Beispiele an.
- Welche grünen Ideen könnte unsere Universität / jeder von uns realisieren? Äußern Sie Ihre Meinung.

**Вопросы для подготовки к экзамену по учебной дисциплине
«Практическая грамматика»**

1. Reflexive Verben im Akkusativ und Dativ.
2. Modalverben in objektiver Modalität.
3. Modalverben in subjektiver Modalität.
4. Modalverben und ihre funktionalen Synonyme.
5. Futur I und Futur II.
6. Konjunktiv II: Bildung der Zeitformen.
7. Gebrauch von Konjunktiv II: höfliche Aussagen, Bitten und Fragen.
8. Gebrauch von Konjunktiv II: irreale Konditionalsätze.
9. Gebrauch von Konjunktiv II: irreale Wunschsätze.
10. Deklination der Adjektive.
11. Substantivierte Adjektive.
12. Steigerungsstufen der Adjektive.
13. Das Satzgefüge. Objektsätze.
14. Das Satzgefüge. Relativsätze.
15. Das Satzgefüge. Temporalsätze.
16. Das Satzgefüge. Bedingungssätze.
17. Das Satzgefüge. Final- und Grundsätze.
18. Die Satzreihe.

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Цель самостоятельной работы студентов:

- содействие усвоению в полном объеме содержания учебной дисциплины;
- содействие формированию самостоятельности как личностной черты и важного профессионального качества, содействие развитию навыков самообразования.

При изучении учебной дисциплины **«Основной иностранный язык» (профессиональное владение)** используются следующие **формы самостоятельной работы**:

- создание собственного лексического портфеля по изучаемым темам;
- создание лексических карточек по изучаемым темам;
- выполнение автоматизированных тестов самоконтроля по изучаемым темам;
- самостоятельная работа студентов с аудио/видеоматериалами, выполнение заданий к ним с целью совершенствования умений аудирования;
- поиск студентами статей из немецкоязычной прессы по интересующей их проблематике в рамках изучаемых тем, презентация и организация обсуждения найденного материала в аудитории;
- в рамках подготовки проектов и презентаций поиск дополнительной информации с использованием цифровых Интернет-ресурсов;
- подготовка проектов и презентаций (в том числе с использованием компьютерных технологий).

Содержание самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи» (дневная форма получения высшего образования)

Вид самостоятельной работы	Тематическое содержание и используемые источники	Количество часов
Подготовка к лексическим тестам	Темы 1, 2, 4–6 Осн. литература: [1], [2] Доп. литература: [8]	10 часов
Подготовка монологических высказываний	Темы 1, 2, 4–6 Осн. литература: [1], [2] Доп. литература: [8]	10 часов
Написание комментариев	Темы 1–7 Осн. литература: [1], [2]	16 часов
Подготовка презентаций / проектов	Темы: – Прогнозы на будущее – Экологические проблемы – Формы реализации устойчивого развития	12 часов

	Осн. литература: [1], [2]	
Подготовка к экзамену		18 часов
Итого:		66 часов

**Содержание самостоятельной работы студентов
по учебной дисциплине «Практическая грамматика»
(дневная форма получения высшего образования)**

Вид самостоятельной работы	Тематическое содержание и используемые источники	Количество часов
Выполнение упражнений по темам	По всем изученным темам Литература: [1] – [9]	10 часов
Подготовка к тестам	По всем изученным темам Литература: [1] – [9]	8 часов
Подготовка письменных высказываний	Разделы 1, 2 Литература: [3], [6], [7]	4 часа
Подготовка к экзамену		18 часов
Итого:		40 часов

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА УСВОЕНИЯ ЗНАНИЙ

Диагностика качества усвоения знаний проводится в форме *промежуточного контроля* в форме письменных и устных тестов по всем видам речевой деятельности, комментариев, докладов, отчетов по аудиторным (домашним) практическим упражнениям с их устной защитой, дискуссий и других индивидуальных творческих и групповых заданий.

При оценивании ответов на практических занятиях учитывается: содержание и полнота раскрытия темы, структура и последовательность изложения, наличие аргументов, примеров из практики.

При оценивании письменных комментариев учитываются следующие критерии: оригинальность (новизна) постановки проблемы и способа ее интерпретации, самостоятельность и аргументированность суждений, грамотность и стиль изложения.

При оценивании проекта учитывается: актуальность исследуемой проблемы, корректность используемых методов исследования, привлечение знаний из различных областей, организация работы группы, практическая ориентированность полученных результатов.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с «Положением о рейтинговой системе оценки знаний и компетенций студентов» от 06.06.2014 № 294. Промежуточный контроль проводится по окончании каждой темы, раздела. Все формы промежуточного контроля оцениваются по 10-балльной шкале. Отметка промежуточного контроля формируется как кумулятивная, т.е. представляет собой суммы среднеарифметических оценок за каждую форму контроля. Результат промежуточного контроля за семестр оценивается отметкой в баллах по десятибалльной шкале и выводится исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий промежуточного контроля в течение семестра по следующей формуле:

$$П = \frac{ПК1 + ПК2 + \dots + ПКn}{N},$$

где ПК1, ПК2, ...ПКn – отметки за мероприятия промежуточного контроля.

При проведении аттестации в соответствии с графиком учебного процесса в рейтинговую (аттестационную) ведомость вносится текущая отметка по десятибалльной шкале, выведенная по итогам мероприятий промежуточного контроля, проведенных с начала семестра к моменту аттестации.

Текущая аттестация проводится в форме экзамена. При проведении текущей аттестации (экзамена) отметка выставляется студентам, получившим от 4 до 10 баллов во время семестра и ответа на экзамене, как средняя арифметическая от суммы отметок, полученных в течение семестра и во время ответа по вопросам экзаменационного билета.

Экзаменационная отметка по дисциплине рассчитывается на основе результата промежуточного контроля и отметки, полученной студентом за ответ по билету, по формуле

$$Э = K \cdot П + (1 - K) \cdot О,$$

где Э – экзаменационная отметка; *K* – весовой коэффициент промежуточного контроля; П – результат промежуточного контроля за семестр, оценивается одной отметкой по десятибалльной шкале, которая выводится из отметок, полученных в семестре; О – отметка по десятибалльной шкале, полученная студентом за ответ по билету.

Результат промежуточного контроля за семестр рассчитывается как округленное среднее значение из отметок, полученных в ходе мероприятий промежуточного контроля по формуле

$$ПК1 + ПК2 + \dots + ПК_n$$

$$п = \frac{\dots}{п}$$

где ПК1, ПК2, ..., ПК_n - отметки за мероприятия промежуточного контроля; п - количество мероприятий промежуточного контроля.

Форма текущей аттестации – экзамен по модулю «Основной иностранный язык 5». Так как дисциплина «Практика устной и письменной речи» входит в модуль «Основной иностранный язык» (профессиональное владение), включающий учебную дисциплину «Практическая грамматика», то проводится комплексный экзамен по модулю «Основной иностранный язык» (профессиональное владение). Экзаменационный билет включает вопросы двух учебных дисциплин, и проводится комплексное оценивание по билету.

Аттестация по учебной дисциплине «Практическая грамматика» проводится в письменной форме и охватывает грамматические темы в рамках изученных разделов. Экзамен включает три блока заданий. Письменный экзамен является эмоционально нейтральной формой контроля знаний, содержит знакомые студентам виды заданий, ставит всех в одинаковые условия и обеспечивает объективную оценку знаний.

Аттестация по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи» проводится устно и представляет собой доклад по одной из предложенных тем. При этом студент обязан представить структуру доклада, осветить каждый из трех содержательных пунктов, подвести логический итог и завершить высказывание. На подготовку к докладу отводится 20 минут. В рамках монологического высказывания (3–4 минуты) студент должен продемонстрировать знание тематически и дискурсивно обусловленных языковых единиц, структур и речевых клише. На заключительном этапе студент вступает с преподавателем в диалог по заданной теме: отвечает на вопросы, доказательно излагает мысли с использованием адекватных дискурсивных приемов. Задание призвано проверить владение стратегиями коммуникативного поведения и навыками ведения диалога / дискуссии.

Нормы оценивания

Нормы оценивания соответствуют критериям для каждого вида речевой деятельности.

Письменные задания оцениваются по десятибалльной системе, согласно которой 10 баллов выставляется при условии правильного выполнения 100–

97% работы, а 3 балла соответствуют менее 60% правильно выполненных заданий

97–100% – 10 баллов

90–96% – 9 баллов

83–89% – 8 баллов

77–82% – 7 баллов

71–76% – 6 баллов

66–70% – 5 баллов

60–65% – 4 балла

Говорение

Отметка	Критерии оценивания
10 превосходно	Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения в рамках широкого диапазона ситуаций. Беглая, хорошо композиционно организованная речь. Правильное и уместное употребление словаря и грамматических структур. Отсутствие выраженного акцента.
9 отлично	Полная реализация коммуникативного намерения. Беглая речь с незначительными композиционными отклонениями и хезитационными паузами. Богатый словарь. Правильное употребление разнообразных грамматических структур. Только незначительные и редкие оговорки и ошибки. Не снижающие эффективность речи. Незначительный акцент.
8 почти отлично	Уверенная реализация коммуникативного намерения в ситуациях, предусмотренных учебной программой. Хорошая беглость речи с некоторыми композиционными отклонениями и хезитационными паузами, вызванными затруднением в формулировании содержания речи или в выборе средств его выражения. Наличие некоторого количества оговорок, ошибок словоупотребления или использования грамматических структур, в целом не мешающих достижению коммуникативной цели. Заметный акцент.
7 очень хорошо	Остаточная адекватная реализация коммуникативного намерения в ситуациях, предусмотренных учебной программой. Удовлетворительная беглость речи. Некоторые нарушения композиционной структуры текста. Наличие хезитационных пауз. Заметные оговорки и ошибки в употреблении слов и грамматических структур. Нарушение норм произношения, в отдельных случаях затрудняющих понимание.
6 хорошо	Недостаточно полная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объем высказывания. Довольно частые логические и композиционные разрывы повествования. Недостаточная беглость и наличие значительного числа хезитационных пауз. Часто встречающиеся оговорки и ошибки в употреблении словаря и грамматических структур. Нарушение норм произношения, иногда затрудняющие понимание.
5 почти хорошо	Реализация коммуникативного намерения осложнена значительными затруднениями в выборе языковых средств и формулировании содержания речи. Нарушение логической и композиционной организации речи.

4 удовлетворительно	Неполная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объём высказывания. Большое количество пауз. Много ошибок в употреблении словаря и грамматических структур. Значительные нарушения произносительных норм, затрудняющие понимание речи.
3 неудовлетворительно	Ограниченный словарный запас и недостаточное владение грамматическими структурами затрудняют реализацию коммуникативного намерения. Объём высказывания ограничен. Речь слабо структурно организована. Наличие лексических, грамматических и фонетических ошибок сильно затрудняет понимание речи.
2 неудовлетворительно	Крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами препятствуют реализации коммуникативного намерения. Объём высказывания ограничивается набором кратких предложений. Нарушена связность речи. Речь осложнена длительными паузами, большим количеством лексических, грамматических и фонетических ошибок.
1 неудовлетворительно	Полная неспособность реализовать коммуникативную задачу. Произнесение бессвязных фраз, избыток ошибок.

Положительной является отметка не ниже 4 (четырёх) баллов.

ОПИСАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ПОДХОДОВ И МЕТОДОВ К ПРЕПОДАВАНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

При организации образовательного процесса используются:

- **практико-ориентированный подход**, который предполагает:
 - освоение содержания образования через решения практических задач;
 - приобретение навыков эффективного выполнения разных видов профессиональной деятельности;
 - ориентацию на генерирование идей, реализацию групповых студенческих проектов, развитие предпринимательской культуры;
 - использованию процедур, способов оценивания, фиксирующих сформированность профессиональных компетенций;
- **метод анализа конкретных ситуаций (кейс-метод)**, направленный на:
 - приобретение студентом знаний и умений для решения практических задач;
 - анализ ситуации, используя профессиональные знания, собственный опыт, дополнительную литературу и иные источники;
- **метод проектного обучения**, который предполагает:
 - способ организации учебной деятельности студентов, развивающий актуальные для учебной и профессиональной деятельности навыки планирования, самоорганизации, сотрудничества и предполагающий создание собственного продукта;
 - приобретение навыков для решения исследовательских, творческих, социальных, предпринимательских и коммуникационных задач;
- **метод учебной дискуссии**, который предполагает участие студентов в целенаправленном обмене мнениями, идеями для предъявления и/или согласования существующих позиций по определенной проблеме;
- **метод группового обучения**, который представляет собой форму организации учебно-познавательной деятельности обучающихся, предполагающую функционирование разных типов малых групп, работающих как над общими, так и специфическими учебными заданиями;

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО С ДРУГИМИ УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1	2	3	4
Переводческая деятельность и компьютерное обеспечение	Кафедра мировой литературы и иностранных языков		

Заведующий кафедрой
мировой литературы и иностранных языков
к.ф.н., доцент


_____ Е.В. Лушневская


ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на 2023-2024 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
	Дополнений нет	

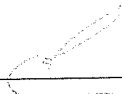
Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры мировой литературы и иностранных языков (протокол № 9 от 09.06. 2023г.).

Заведующий кафедрой
к.ф.н.


_____ Е.В. Лушневская

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета
к.и.н., доцент


_____ А.Л. Радюк